
IL ETAIT UNE FOIS UN CONTE...

Atelier d'écriture créative

Type de module : Projets en cours de langue

Groupe cible : Élèves de 14–17 ans

Niveau : A2

Auteurs : Berkesi Zsuzsanna, Lotfi Éva

A kiadvány az Educatio Kht. kompetenciafejlesztő oktatási program kerettanterve alapján készült.

A kiadvány a Nemzeti Fejlesztési Terv Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program 3.1.1. központi program (Pedagógusok és oktatási szakértők felkészítése a kompetencia alapú képzés és oktatás feladataira) keretében készült, a sulinova oktatási programcsomag részeként létrejött tanulói információhordozó. A kiadvány sikeres használatához szükséges a teljes oktatási programcsomag ismerete és használata.

A teljes programcsomag elérhető: www.educatio.hu címen.

Szakmai vezető: Kuti Zsuzsa

Szakmai bizottság: Enyedi Ágnes, dr. Majorosi Anna, dr. Morvai Edit

Szakértők: Gonda Zita, Tartsayné Németh Nóra

Alkotószerkesztő: Zsári Tamás

Felelős szerkesztő: Burom Márton

©

Szerzők: Barabás Bernadett, Berkesi Zsuzsanna, Géczy Judit, Lotfi Éva

Educatio Kht. 2008

L'ÉTIQUETTE DU MODULE

COFFRET PÉDAGOGIQUE	Projets en cours de langue
DESCRIPTION DU MODULE	Ce module initie les élèves à l'écriture créative. Les élèves participent à un concours d'écriture : le concours consiste à écrire un conte. Les élèves y participent en équipe. Les équipes prendront leurs décisions en autonomie totale : le style et l'histoire du conte, ils en inventeront les personnages etc. Un conte n'est pas un conte sans illustrations, donc certains élèves s'occuperont des dessins. Le travail des élèves sera évalué par les élèves eux-mêmes.
OBJECTIF DU MODULE	<ul style="list-style-type: none">■ enseigner aux élèves quelques techniques d'écriture■ enseigner aux élèves l'organisation du travail, la répartition des tâches au sein d'une équipe de travail du point de vue interculturel■ faire connaître les contes les plus célèbres, en enseigner le nom des protagonistes en français■ aider à mener ces projets à terme.
NOMBRE DE COURS	5 cours
GROUPE CIBLE	Élèves de 14-17 ans
NIVEAU LINGUISTIQUE	A1
PRÉREQUIS DE CONNAISSANCES LINGUISTIQUES	L'élève <ul style="list-style-type: none">■ connaît et utilise les temps du passé.■ sait écrire un texte simple et cohérent.
LIENS SPÉCIFIQUES DU MODULE AVEC	
d'autres domaines interdisciplinaires	<ul style="list-style-type: none">■ Littérature■ Art et culture visuelle
d'autres modules du présent ou d'autres coffrets pédagogiques	–
AXES DE DÉVELOPPEMENT	
des compétences linguistiques	<ul style="list-style-type: none">■ Production écrite, compréhension orale et écrite

des compétences générales

- Conscience interculturelle
- Culture générale
- Savoir-apprendre ; aptitude aux études

EVALUATION

Le dernier cours est consacré dans son ensemble à l'évaluation du travail des élèves. Il s'agit d'évaluer le travail des autres, mais il s'agit également d'une autoévaluation.

COMMENTAIRES MÉTHODIQUES

Le travail d'évaluation est un travail délicat : attirer l'attention des élèves pour veiller à ne pas vexer les autres en émettant des critiques exagérées ou déplacées.

OUTILS ET SUPPORTS
PÉDAGOGIQUES
BIBLIOGRAPHIE
ET SITOGRAPHIE

<http://expositions.bnf.fr/contes/pedago/atelier/index.htm>

<http://www.ni.schule.de/~pohl/unterricht/frz/contes/>

GRILLE DE MODULE

COURS	AXES DE DÉVELOPPEMENT DE COMPÉTENCES (linguistiques et générales)	ACTIVITÉS	CONTENU LINGUISTIQUE (vocabulaire, structures lexicales et grammaticales)	SUPPORTS ET MOYENS NÉCESSAIRES
1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compétences interculturelles ■ Culture générale ■ Production orale 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Introduction, initiation ■ Formations des équipes 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le vocabulaire du conte, structures traditionnelles relatives aux contes, les temps du passé 	Photocopies des doc. 1.1.; 1.2.; 1.3.; 1.4.; 1.5.
2	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compétences lexicales ■ Savoir-apprendre ■ Aptitude aux études 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Signature du contrat ■ Personnages et lieux 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adjectifs positifs et négatifs 	Photocopies des documents 2.1.B.; 2.2.A.; 2.2.B.; 2.3.
3	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compétences pragmatiques ■ Production orale 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le canevas du conte 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le vocabulaire du conte, structures traditionnelles relatives aux contes, les temps du passé 	Photocopies des documents 2.2.A. ou 2.2.B., 3.2.
4	<ul style="list-style-type: none"> ■ Production écrite ■ Production orale 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Écriture créative et illustrations 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Les temps du passé, ■ passé simple (en option) 	Photocopies distribuées et remplies aux cours précédents et du doc 4.3., feutres, peinture, ciseaux etc.
5	<ul style="list-style-type: none"> ■ Savoir-apprendre : évaluation et autoévaluation 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mise en commun, évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Comparatif et superlatif 	Photocopies du doc 5.3. et les photocopies des contes

FICHE PÉDAGOGIQUE

1^{ER} COURS : LE CONTE

OBJECTIF DU COURS

■ Initiation au monde des contes, lancement du projet d'écriture

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Documents : 1.1.; 1.3.; 1.4.; 1.5.

EXERCICE 1

Introduction

TEMPS

5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Compréhension orale et production orale

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

En classe

MOYENS ET MATÉRIEL

Photocopies du doc 1.1.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur annonce aux élèves qu'ils vont pouvoir participer à un concours de conte. « *Aimez-vous les contes ? Avez-vous déjà écrit des contes ? Vous pouvez participer à un concours d'écriture : vous devez écrire un conte.* » Si les élèves protestent en disant que les contes sont pour les petits, il faut leur expliquer que les « grands » peuvent l'aimer aussi et que du point de vue linguistique, ils peuvent en profiter beaucoup.
2. Le professeur montre aux élèves le doc 1.1. : il annonce le concours. A lui d'inventer les prix éventuels, c'est à lui de voir combien de prix il va distribuer, c'est également en fonction du nombre du groupe.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves répondent aux questions du professeur.
2. Les élèves lisent le doc 1.1. Ils peuvent poser des questions sur les prix.

EXERCICE 2 **Formation des équipes**

TEMPS 5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Compétences pragmatiques

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En classe

MOYENS ET MATÉRIEL –

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur explique aux élèves qu'ils pourront participer aux concours en équipes. Il leur demande de former des équipes – le nombre des élèves formant une équipe dépend de la taille du groupe. L'idéal est une équipe de 4-5 personnes. Ne pas dépasser 4 équipes. Il faut veiller à ce que le niveau des groupes soit équilibré.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves forment des équipes.

EXERCICE 3 **Les contes célèbres**

TEMPS 15 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Production orale et compétences interculturelles

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En classe et en équipe

MOYENS ET MATÉRIEL Doc. 1.3. Cartes

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur explique aux élèves que pour bien écrire un conte il faut bien connaître les contes célèbres et quelques techniques d'écriture.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves écoutent les explications du professeur.

2. Il demande aux équipes de choisir une carte. Ils devront raconter (résumer) en une minute l'histoire du conte. Ils auront 10 minutes pour se préparer. Si les élèves demandent des mots inconnus, leur dire les mots clés, mais qu'ils se débrouillent pour le reste.
3. Mise en commun : les équipes racontent l'histoire du conte, mais sans dire le titre.
2. Pendant qu'ils se préparent, les élèves pourront demander au professeur des mots dont ils auront besoin pour présenter l'histoire.
3. Les autres doivent deviner de quel conte il s'agit.

EXERCICE 4	Quiz
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences interculturelles
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe ou en autonomie
MOYENS ET MATÉRIEL	Les photocopies du doc 1.4.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux équipes de faire le quiz sur le conte – c'est la dernière condition de leur participation au concours.
2. Il distribue les feuilles du quiz. Il leur dit de choisir la bonne solution. Ils disposent de 10 minutes.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves se préparent à participer au concours.
2. Les élèves travaillent.
3. Correction du quiz
1B ; 2C ; 3D ; 4D ; 5C ; 6A ; 7B ; 8C ; 9D ; 10D ; 11A ; 12D ;
13D ; 14B ; 15A

EXERCICE 5 **Le Petit Chaperon rouge**

TEMPS 5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Compréhension écrite

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL Devoirs

MOYENS ET MATÉRIEL Les photocopies du doc 1.5.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur distribue le doc 1.5. aux élèves et leur explique le devoir : ils doivent lire l'histoire du Petit Chaperon rouge. Le conte est accompagné d'un exercice de compréhension.
Ce conte n'est pas très facile du point de vue linguistique, mais comme tous les élèves en connaissent l'histoire, ils vont le comprendre. Dire aux élèves de ne pas avoir peur des mots inconnus.
2. Au cours suivant, le professeur ramasse les feuilles de l'exercice de compréhension et il les corrige.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves lisent le conte et font l'exercice de compréhension. Au cours suivant ils rendront la feuille d'exercice au professeur.

2^{ÈME} COURS : LE CANEVAS DU CONTE

OBJECTIF DU COURS

- Prendre des décisions en équipe
- Construire le canevas d'un conte

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Photocopies des documents 2.1.A., 2.1.B.; 2.2.A.; 2.2.B.; 2.3.

EXERCICE 1

Brainstorming : le canevas du conte – théorie

TEMPS

15 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Compétences lexicales
Compétences interculturelles

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

En classe et en équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Tableau noir ou photocopies du doc 2.1.A., 2.1.B.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. « *Quels sont les éléments nécessaires d'un conte ?* » Le professeur écrit au tableau les réponses des élèves. Si les réponses ne viennent pas « automatiquement », le professeur aide les élèves à trouver les bonnes réponses. Il peut leur dire des exemples (château ; talisman etc.)
2. Le professeur demande aux équipes de dire quelles étaient ces « données » dans le conte qu'ils ont présenté au cours précédent.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Réponses : personnages (héros) ; animaux ; objets magiques ; lieux ; actions
2. Correction d'après le doc 2.1.A.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION

Selon le choix du professeur

MOYENS ET MATÉRIEL

Compétences lexicales,
Compétences interculturelles

DESCRIPTION

Au lieu de faire cette activité en classe, on peut la faire faire en travail autonome : distribuer aux élèves le doc 2.1.B. et ils rempliront le tableau ; correction de l'exercice en classe.

EXERCICE 2A

Le canevas du conte – pratique

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION

Groupe ayant beaucoup d'autonomie et beaucoup d'imagination

TEMPS

20 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Compétences interculturelles
Compétences lexicales

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Photocopies du doc 2.2.A.

TÂCHES DU PROFESSEUR

C'est maintenant que la réalisation du projet peut commencer : Bien préciser que les élèves ne sont pas obligés d'écrire un conte dit « classique » mais ils peuvent rédiger un conte destiné aux adultes. Leur rappeler que l'histoire de Harry Potter n'est autre qu'un conte.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves devront prendre des décisions importantes : ils construiront le canevas du conte. Ils choisiront le style de leur conte. Ensuite, ils feront le choix des personnages – des personnages positifs et négatifs également – des lieux où le conte se déroulera, des animaux qui auront un rôle plus ou moins important dans l'histoire. Puis ils imagineront des objets magiques. Ils noteront leur choix sur le document 2.2.A.

EXERCICE 2B **Le canevas du conte – pratique**

CRITÈRES DE LA
DIFFÉRENCIATION

Groupe ayant peu d'autonomie et pas très créatif

TEMPS

20 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES

Compétences interculturelles
Compétences lexicales

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Photocopies du doc 2.2.B.

TÂCHES DU PROFESSEUR

C'est maintenant que la réalisation du projet peut commencer.

Le professeur distribue le doc 2.2.B. Les élèves feront leur choix d'après ces listes. Leur rappeler que l'histoire de Harry Potter n'est autre qu'un conte.

Le professeur aidera les élèves en cas de besoin.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves devront prendre des décisions importantes : ils construiront le canevas du conte.

Ils choisiront le style de leur conte : bien préciser qu'ils ne sont pas obligés d'écrire un conte dit « classique » mais ils peuvent rédiger un conte destiné aux adultes. Ensuite, ils feront le choix des personnages – des personnages positifs et négatifs également – des lieux où se déroulera le conte, des animaux qui auront un rôle plus ou moins important dans l'histoire et des objets magiques.

EXERCICE 3 **Le contrat du projet**

TEMPS

10 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES

Compétences pragmatiques
Savoir-apprendre : aptitude aux études

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Photocopies du doc 2.3.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur introduit le Contrat, méthode d'autoévaluation à ce stade, il en explique l'importance et le but. Il aide à comprendre son fonctionnement.
2. Il distribue les copies du Contrat, aide à les remplir.
Il ramasse les Contrats, les photocopies et les rend aux élèves.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves écoutent attentivement.
2. Ils discutent, se répartissent les tâches, signent les Contrats et les donnent au professeur.

3^{ÈME} COURS : L'HISTOIRE DU CONTE

OBJECTIF DU COURS	<ul style="list-style-type: none">■ Inventer une histoire■ Acquérir la technique de prise de notes
MATÉRIEL NÉCESSAIRE	Photocopies des documents 2.2.A. ou 2.2.B., 3.2.

EXERCICE 1	Invention de l'histoire
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences pragmatiques
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe
MOYENS ET MATÉRIEL	Doc 2.2.A. ou B. des équipes

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux équipes de préciser l'histoire du conte d'après le canevas qu'ils ont inventé au cours précédent. Ils n'ont plus le droit de modifier le canevas. Bien attirer l'attention sur la limite du temps.
2. Pendant que les équipes travaillent, le professeur circule dans la salle pour contrôler que tous les élèves travaillent. Il peut leur donner un coup de main en cas de besoin.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves travaillent en tenant compte des indications du professeur.
2. Ils prennent des notes et se mettent d'accord sur l'histoire.

EXERCICE 2A **Mise en commun**

TEMPS 20 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Production orale
Compréhension orale

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En classe

MOYENS ET MATÉRIEL Des photocopies vierges (!) du doc 2.2.A.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux équipes de choisir un délégué.
2. Le professeur demande (ou choisit) un volontaire pour chaque présentation : un élève (qui ne fait pas partie de l'équipe qui présente l'histoire) prend des notes sur le tableau. Ainsi le canevas du conte « se dessine » sur le tableau. Le professeur distribue aux équipes les photocopies du doc 2.2.A. et demande aux équipes de les remplir.
3. Les équipes résument le travail qu'ils ont fait jusque là : ils résument l'histoire du conte inventé. Le professeur demande aux équipes de bien faire attention aux résumés des autres équipes : ils doivent prendre des notes sans regarder le tableau. Il attire leur attention sur le fait qu'après les résumés, ils deviendront les critiques des autres.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Au cas où les élèves n'arrivent pas à choisir une personne, ils peuvent choisir plusieurs personnes qui vont raconter l'histoire.
2. Les élèves remplissent les photocopies du doc 2.2.A.
3. Pendant que les équipes présentent leur histoire, les autres prennent des notes.

EXERCICE 2B	Critique
CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION	Groupe ayant beaucoup d'autonomie
TEMPS	10 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences pragmatiques Mémoire
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe et en autonomie
MOYENS ET MATÉRIEL	Les photocopies du doc 3.2.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux équipes de choisir « une équipe jumelle ». Il demande aux équipes de se raconter l'histoire du conte. Ils doivent en discuter entre eux et y porter les modifications qu'ils jugent importantes ou nécessaires. Il leur distribue le doc 3.2. où ils trouveront des points de vue importants. Bien préciser que ce ne sont pas des critiques méchantes : tout se passe pour que le produit final soit „parfait“. Il doit attirer leur attention sur le fait qu'ils doivent parler français entre eux. Pendant que les équipes travaillent, il circule dans la salle pour contrôler que tout se passe en français.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves racontent et modifient le conte. Ils formulent des critiques en français. Ils s'aident à améliorer le conte inventé. Ils contrôlent s'ils ont bien conservé le canevas inventé au cours précédent. Ils apportent les modifications nécessaires.

EXERCICE 3A	Critique
CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION	Le groupe ayant fait l'exercice 2.2.A.
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences pragmatiques
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En classe
MOYENS ET MATÉRIEL	Les photocopies du doc 3.2.

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur demande aux équipes de critiquer ce qui mérite de l'être dans le travail des autres. Il leur distribue le doc 3.2. où ils trouveront des points de vue importants. Bien préciser que ce ne sont pas des critiques méchantes : tout se passe pour que le produit final soit « parfait ». Si cet exercice ne démarre pas automatiquement, le professeur peut poser des questions sur les contes : « *Est-ce que le conte de l'équipe X est un conte classique / pourquoi ?* »

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les équipes prennent note des critiques faites par les élèves et apportent les modifications nécessaires.

EXERCICE 3B	Mise en commun
CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION	Le groupe ayant fait l'exercice 2.2.B.
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Compétences pragmatiques
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En classe
MOYENS ET MATÉRIEL	–

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur demande aux équipes de raconter le conte de l'équipe jumelle.
2. Le professeur vérifie si les élèves écoutent bien : tout le monde doit connaître les contes des autres équipes.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les équipes racontent le conte de l'équipe jumelle en y ajoutant les modifications qu'ils y ont apportées dans l'exercice précédent.

EXERCICE 4 **Devoir**

TEMPS 2 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Production écrite

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL Individuellement

MOYENS ET MATÉRIEL Cahier des élèves

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur explique le devoir aux élèves. Ils vont rédiger la première version du conte en se partageant les parties différentes du conte : l'un va écrire le début, l'autre la fin etc.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves rédigent les versions du conte en écrit.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA
DIFFÉRENCIATION

Groupe auquel le professeur juge important de demander beaucoup de travail par écrit et dans lequel les élèves ont beaucoup de disponibilité

MOYENS ET MATÉRIEL

Les cahiers des élèves

DESCRIPTION

Le professeur peut demander aux élèves de rédiger l'intégralité du texte du conte, et non seulement une partie du texte.

4^{ÈME} COURS : ECRITURE CRÉATIVE

OBJECTIF DU COURS

■ Mener à terme le projet – phase de la réalisation

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Les photocopies distribuées et remplies aux cours précédents et du doc 4.3., feutres, peinture, ciseaux etc.

EXERCICE 1

Le texte et les personnages

TEMPS

5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES

Compréhension orale

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

–

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur explique aux élèves que c'est le moment de commencer le travail pratique : ils pourront mettre en œuvre le travail imaginé lors des cours précédents. La répartition des tâches au sein des équipes a déjà été faite quand les élèves ont rempli le Contrat. Ceux qui ont décidé de travailler sur le texte et ceux qui veulent travailler sur les dessins vont former deux sous-groupes à l'intérieur des équipes. Les élèves qui s'occupent du texte se basent sur les devoirs écrits à ce cours.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves commencent le travail concret : ils commencent à écrire le texte lui-même (brouillon) et ceux qui dessinent font les premières esquisses des personnages. A chaque étape du travail, les élèves doivent se mettre d'accord avec les membres de leur équipe.

EXERCICE 2A **Réalisation du texte - brouillon**

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION Groupe travaillant sur le texte

TEMPS 25 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Production écrite

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL Les photocopies distribuées et remplies aux cours précédents

TÂCHES DU PROFESSEUR

Pendant que les élèves travaillent, le professeur doit circuler dans la classe et corriger les fautes systématiquement.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les élèves lisent le texte écrit par chacun d'entre eux (devoir). Si les élèves ont réparti le travail entre eux et n'ont rédigé que des fragments du texte, le travail des élèves sera un travail de « collage ». Bien sûr, ils peuvent y apporter des modifications. Les élèves qui ont dû rédiger l'ensemble du texte du conte doivent lire d'abord les versions différentes. Ils soulignent dans les devoirs les éléments qui leur plaisent particulièrement et ils en construisent le texte final. Les élèves doivent à chaque étape de leur travail consulter les autres membres de leur équipe – ceux qui travaillent sur les illustrations – pour demander leur accord.

EXERCICE 2B**Réalisation des illustrations – brouillon**CRITÈRES DE LA
DIFFÉRENCIATION

Groupe travaillant sur les illustrations

TEMPS

25 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES

Compétences artistiques

Compétences visuelles

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL

En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL

Feutres, papier de couleur, ciseaux etc.

TÂCHES DU PROFESSEUR

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Les élèves imaginent les personnages et en font une description physique en français. Ils le montrent aux autres membres de l'équipe – à ceux qui travaillent sur le texte – et demandent leur avis.
2. Si les autres sont d'accord avec ces descriptions, ils commencent à dessiner les personnages.
3. Les dessins des personnages terminés, ils les montrent aux autres membres de l'équipe. Ils apportent les modifications nécessaires.
4. Ils imaginent ce qu'ils mettront encore comme illustration.

EXERCICE 3	Réalisation
TEMPS	15 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	production écrite Compétences artistiques et visuelles Compétences interculturelles Compétences pragmatiques
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En équipe
MOYENS ET MATÉRIEL	Photocopies du doc 4.3., feutres ; ciseaux etc.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur distribue aux élèves le doc 4.3. et il leur explique qu'ils écriront le conte sur ces feuilles. Des illustrations prendront place dans les cadres.
2. Pour le cours suivant, il faut faire des photocopies du produit final ; cependant, si les élèves n'ont pas terminé, leur demander de les donner avant le cours suivant au professeur pour qu'il puisse en faire des photocopies. L'idéal est de faire un exemplaire pour chaque élève mais un exemplaire par équipe suffira aussi.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Si les élèves n'arrivent pas à terminer le travail pendant le cours – ce qui est fort probable pour les illustrations – ils devront le terminer à la maison.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA DIFFÉRENCIATION

Les circonstances ; les connaissances en traitement de texte des élèves ; la disponibilité des élèves

MOYENS ET MATÉRIEL

Un ordinateur par équipe et des ordinateurs à la maison ; scanner

DESCRIPTION

L'ensemble du travail de réalisation peut être fait sur ordinateur. Bien que prenant beaucoup plus de temps, cela peut rendre l'activité encore plus intéressante et le produit final plus attractif. Les élèves peuvent porter le texte sur ordinateur, scanner les dessins et les insérer dans un document word. La mise en page peut être terminée à la maison, par l'un des élèves. Ce travail développe de manière excellente les compétences linguistiques des élèves. Qui plus est, une partie du travail peut être réutilisé dans d'autres applications dans le futur.

5^{ÈME} COURS : PRÉSENTATION

OBJECTIF DU COURS	<ul style="list-style-type: none">■ Evaluer■ Apprendre les techniques d'autoévaluation
MATÉRIEL NÉCESSAIRE	Photocopies du doc 5.1., 5.3. et les photocopies des contes
EXERCICE 1	Félicitations
TEMPS	5 minutes
APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES	Savoir-apprendre
ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL	En classe
MOYENS ET MATÉRIEL	Les photocopies des contes (un exemplaire par équipe ou par personne) et les « diplômes » (doc 5.1.) signés aux noms des élèves

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur distribue aux élèves les photocopies faites sur les contes. Il les félicite d'avoir fait ce gros travail et d'avoir réussi le projet.
2. Il leur distribue les « diplômes ». Il ne parle pas encore des prix : les évaluations seront faites ensemble.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

EXERCICE 2 **Mise en commun**

TEMPS 15 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES
VISÉES Compréhension écrite
Evaluation

ORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En équipe ou en autonomie

MOYENS ET MATÉRIEL Les photocopies des contes (un exemplaire par équipe ou par personne) et éventuellement le doc 5.3.

TÂCHES DU PROFESSEUR

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Le professeur demande aux élèves de feuilleter et de lire le conte des autres équipes. Il leur explique qu'après la lecture, ils devront évaluer le travail des autres. Il explique le système d'évaluation, s'il le désire, il peut distribuer dès maintenant le doc 5.3.

DIFFÉRENCIATION SIMULTANÉE

CRITÈRES DE LA
DIFFÉRENCIATION Selon les capacités, les forces et les faiblesses des élèves et les possibilités de faire des photocopies

MOYENS ET MATÉRIEL Les photocopies des contes (un exemplaire par équipe ou par personne si possible)

DESCRIPTION Si la photocopie des contes pose des problèmes, la lecture silencieuse peut être remplacée par d'autres méthodes aussi. Le professeur peut lire les contes aux élèves (ne pas oublier de montrer les illustrations) ; les contes peuvent être lus par l'un des membres des équipes. C'est un excellent exercice de compréhension orale. Néanmoins, la lecture silencieuse est la meilleure méthode, il s'agit quand même d'évaluer un conte. Et c'est un concours très sérieux.

EXERCICE 3 **Evaluation du travail des autres**

TEMPS 15 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Compétences pragmatiques
Savoir-apprendre : évaluation

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopies du doc 5.3.

TÂCHES DU PROFESSEUR

1. Le professeur explique aux élèves le système d'évaluation : les élèves et le professeur lui-même vont être le jury du concours.
2. Le professeur distribue aux élèves le doc 5.3. Les équipes doivent colorier les visages.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Ils vont donner des points : c'est une évaluation sur 5. Ils doivent colorier autant de « visages » qu'ils veulent donner de note. Le conte qui aura obtenu le plus de points (visages coloriés) remportera le concours.
2. Les élèves évaluent le travail des autres en coloriant autant de visages qu'ils donneraient en points.

EXERCICE 4 **Autoévaluation**

TEMPS 5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES Compétences pragmatiques
Savoir-apprendre : autoévaluation

ORGANISATION DU TRAVAIL, MODALITÉ DE TRAVAIL En équipe

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopies du doc 5.3.

TÂCHES DU PROFESSEUR

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Le professeur demande aux élèves de s'autoévaluer. Il leur demande de rester objectifs.

EXERCICE 5 **Comptabilisation et remise des prix**

TEMPS 5 minutes

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES
Savoir-apprendreORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL En équipe et en classe

MOYENS ET MATÉRIEL Les récompenses des gagnants

TÂCHES DU PROFESSEUR

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

1. Le professeur ramasse les feuilles d'évaluation. Il donne à chaque équipe sa propre feuille d'évaluation.
 2. Le professeur demande aux équipes combien de points ils ont reçu : il nomme alors les gagnants du concours.
 3. Il procède à la remise des prix.
1. Les élèves comptabilisent leurs points.

EXERCICE 6 **Mise en commun – grand public**

TEMPS –

APTITUDES ET COMPÉTENCES VISÉES
Savoir-apprendreORGANISATION DU TRAVAIL,
MODALITÉ DE TRAVAIL Peut être fait par le professeur lui-même ou par les élèves

MOYENS ET MATÉRIEL Photocopieuse

TÂCHES DU PROFESSEUR

Le professeur peut faire des photocopies des contes – selon ses possibilités, il peut en faire de chacun ou n'en faire que des meilleurs.

TÂCHES DE L'ÉLÈVE

Les contes peuvent être distribués ou vendus au sein de l'école ou publiés dans le journal francophone de l'école, s'il y en a un.